

历史的足迹

追寻拿破仑的足迹



[法] 米歇尔·费尔冈 著 [法] 詹姆斯·普吕尼 绘 黄采 译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

追寻拿破仑的足迹

〔法〕米歇尔·费尔冈 著

〔法〕詹姆斯·普吕尼 绘

黄采 译



人民文学出版社

PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记：图字 01-2017-2328 号

Sur les traces de Napoléon,

© Éditions Gallimard-Jeunesse - Musée du Louvre, 2010

text by Jean-Michel Dequeker-Fergon

illustration by Jame's Prunier

图书在版编目 (CIP) 数据

追寻拿破仑的足迹 / (法) 米歇尔·费尔冈著; (法) 詹姆斯·普吕尼绘; 黄采译. —北京: 人民文学出版社, 2017

(历史的足迹)

ISBN 978-7-02-012623-1

I. ①追… II. ①米… ②詹… ③黄… III. ①拿破仑 (Napoleon, Bonaparte 1769-1821) —传记—儿童读物 IV. ①K835.655.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 071327 号

责任编辑 甘 慧 杨 芹

封面设计 高静芳

内文版式 李 佳

出版发行 人民文学出版社

社 址 北京市朝阳区大街 166 号

邮政编码 100705

网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 制 上海盛通时代印刷有限公司

经 销 全国新华书店等

字 数 61 千字

开 本 889×1194 毫米 1/32

印 张 3.75

版 次 2018 年 1 月北京第 1 版

印 次 2018 年 1 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-012623-1

定 价 32.00 元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595



目 录

雄鹰之死	9
葡月将军	19
夺桥之战	31
埃及神话	43
远征东方	53
第一执政	63
两次加冕	75
战争之痛	87
折翅雄鹰	99
流亡时代	109
历史与传奇	116
图片来源	118

追寻拿破仑的足迹

〔法〕米歇尔·费尔冈 著

〔法〕詹姆斯·普吕尼 绘

黄采 译



人民文学出版社

PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记：图字 01-2017-2328 号

Sur les traces de Napoléon,

© Éditions Gallimard-Jeunesse - Musée du Louvre, 2010

text by Jean-Michel Dequeker-Fergon

illustration by Jame's Prunier

图书在版编目 (CIP) 数据

追寻拿破仑的足迹 / (法) 米歇尔·费尔冈著; (法) 詹姆斯·普吕尼绘; 黄采译. —北京: 人民文学出版社, 2017

(历史的足迹)

ISBN 978-7-02-012623-1

I. ①追… II. ①米… ②詹… ③黄… III. ①拿破仑 (Napoleon, Bonaparte 1769-1821) —传记—儿童读物 IV. ①K835.655.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 071327 号

责任编辑 甘 慧 杨 芹

封面设计 高静芳

内文版式 李 佳

出版发行 人民文学出版社

社 址 北京市朝阳区大街 166 号

邮政编码 100705

网 址 <http://www.rw-cn.com>

印 制 上海盛通时代印刷有限公司

经 销 全国新华书店等

字 数 61 千字

开 本 889×1194 毫米 1/32

印 张 3.75

版 次 2018 年 1 月北京第 1 版

印 次 2018 年 1 月第 1 次印刷

书 号 978-7-02-012623-1

定 价 32.00 元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595

追寻拿破仑的足迹



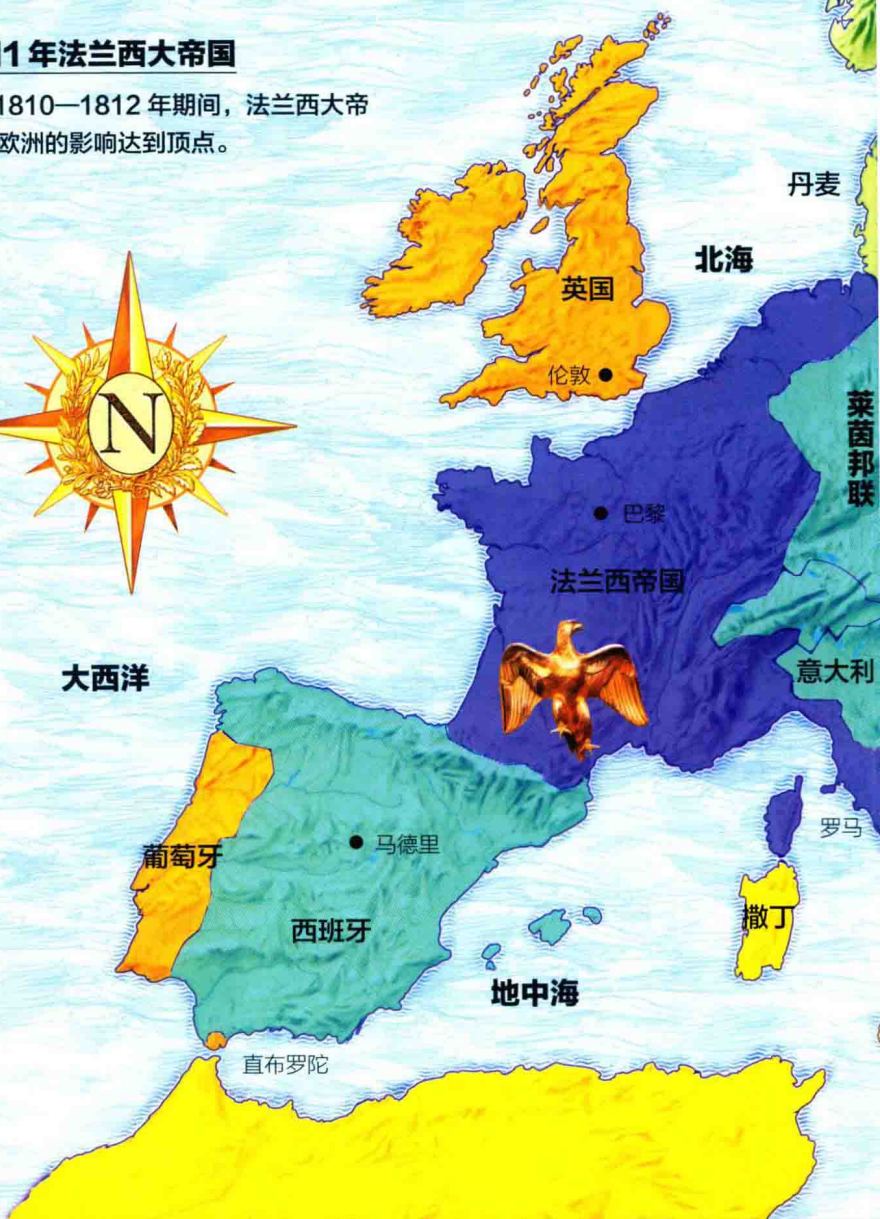


目 录

雄鹰之死	9
葡月将军	19
夺桥之战	31
埃及神话	43
远征东方	53
第一执政	63
两次加冕	75
战争之痛	87
折翅雄鹰	99
流亡时代	109
历史与传奇	116
图片来源	118

1811 年法兰西大帝国

1810—1812 年期间，法兰西大帝国在欧洲的影响达到顶点。







雄鹰之死

拿破仑死了。没想到这个消息还会令我心潮起伏。我曾以为历史已经永远地翻过去了，传奇早已终结，所有的创伤都逐渐愈合了。六年，他渐渐淡出了人们的视线，而我自己也上了年纪，那曾经令人热血沸腾、最终又憎恶无比的战争已慢慢远去。

死了：拿破仑死于1821年。

六年：指1815年拿破仑第二次退位后流放圣赫勒拿岛，至1821年去世，前后共6年。

大海中央，寥寥礁石，拿破仑在这里为自己的传奇人生缓缓地画上了句号。如今二十岁的年轻人不再有梦想，人生前途灰暗无望。参加一支上不了战场的军队？还是去机关做个办事员？或者在某个昏昏欲睡的小城做小公务员？多么无聊的人生！这些年轻人对传奇念念不忘，可他们见过恶战之后的惨状吗？是否像我一样，眼睁睁看着青春焕发的兄长倒在了枪口下？他们可想象得到士兵掠夺杀戮的暴行？每年，这位伟大的人物都要招募新兵；每年，无数年轻人都要穿越欧洲奔赴战场。我自己熬成了老兵，

却眼睁睁看着一批又一批毛头小伙儿沦为了炮灰，就为了打败大将军心中永远的敌人——那帮背信弃义的英国佬。

然而，皇帝死了，仅仅这几个字就让我悲痛不已。我从未想象过他咽下最后一口气的光景。拿破仑死在遥远的大西洋中的一座**孤岛**上，和普通的士兵倒在祖国的怀抱里没什么不同。我们一同衰老，逐个逝去，可我一直相信，只要拿破仑的心脏还在跳动，伟大的史诗就没有终结。哪怕远在圣赫勒拿岛，他的生命依然是那一段历史的见证。他死了，一切则成了虚幻缥缈的梦，我的生命仿佛也随着他的离去而终结。

那一天，得知拿破仑去世之后，我像一位旁观者，不，应该说幽灵，在巴黎夏日炎热的街道上游荡。

好些人聚在露天的咖啡馆里议论报上的消息，旁边一些人则沉默不语，仿佛酝酿着反抗的呼声，还有几个人来到曾经树立着拿破仑一世塑像的万多姆圆柱前，献上花环。**杜伊勒利宫**里，贵族先生、太太们跟往常一样

孤岛：拿破仑死在南大西洋的圣赫勒拿岛上。

杜伊勒利宫：巴黎塞纳河右岸的一座宫殿，为拿破仑当时居住的皇宫。

耀武扬威地走来走去，说实话，正是法国战败了，他们才能结束流亡，返回祖国。可这些人却老是用他们那异国腔调来取笑拿破仑的姓，叫他“布鲁拿巴先生”，

着实可笑！难道不明白，在过去的十五年里，正是这个“波拿巴”代表了法兰西吗？

过去的一幕幕又浮现在我眼前：意大利战场上，他是那位意气风发的年轻将军；在**奥斯特利茨**战役中，他是彻夜不眠的小个子指挥官；从俄国撤退时，他已成为大腹便便、脾气暴躁的君主。这几个历史画面概况了拿破仑非凡的人生传奇。

我想不起是什么时候第一次听人提到“波拿巴”这个名字了，没错，这位年轻人在**土伦战役**时已崭露头角。他在战场上镇定自若，连经验丰富的高级军官也甘愿听从他的指挥。波拿巴一上战场就摸清了形势，指出只有把埃吉利耶特海角抢过来，才能把英国人赶出去。那场战斗打得十分激烈，他带领战士们浴血奋战，十分英勇，还负了伤。

可是巴黎的人们却认为这次胜利属于**迪戈米埃将军**。这是不了解情况，还是故意漠视将军手下这位年轻的军人？可不是吗，打起仗来，赫赫战功都写在了统帅的荣誉册上，谁还能想起那些士兵呢。以此推论，人们能相信后来的历史书所鼓吹的，全部功劳都属于波拿巴一个人吗？军事行动错综复杂，

奥斯特利茨：捷克斯拉夫科夫的旧称。

土伦战役：指 1793 年发生在法国土伦港的一场战役。

迪戈米埃将军：生于 1738 年，法国大革命时期重要的军事将领。



人们在回顾历史时经常夸大某个人或某个因素的作用，使其成为胜利或失败的决定性原因。可我太了解战争了，完全清楚英雄光是会打仗远远不够，还必须会宣传造势。人们谈论激烈的战斗和生动的作战细节时，故事的主人公在口耳相传中才能成为英雄。拿破仑·波拿巴登上荣耀顶峰之后，他生平的点点滴滴都传为美谈，甚至成了神话。

听说过拿破仑出生的故事吗？1769年8月15日那天，恰逢圣母升天节，即将分娩的莱蒂齐娅突然感到阵痛，来不及返回卧室，小波拿巴就出生在客厅中央的一张地毯上。那张地毯上画着古代英雄人物，正好预示着波拿



巴从小就是个勇敢、好斗和专横的孩子。

人们都知道波拿巴在**布里埃纳军校**的故事。这个科西嘉男孩被父亲送到这个寄宿学校学习。有一年冬天大雪如棉，波拿巴先带着小伙伴们用积雪修了座城堡，玩攻城游戏。不用说，未来的统帅轻松地取得了胜利。毋庸追究这些故事的真假，哪个淘气的男孩不曾打过雪仗呢。这个故事不过想说明，拿破仑之所以成为拿破仑，就和希腊神话中的女神雅典娜手持宝剑而生一样。在**亚历山大**和**凯**

布里埃纳军校：位于巴黎以东的香槟地区，1779至1784年，拿破仑在此学习。

亚历山大（前356—前323）：马其顿国王，世界古代史上著名的军事家和政治家。